

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

(факультет / институт / филиал)

УТВЕРЖДЕНО

решением Ученого совета ННГУ

протокол от

«31» мая 2023 г.

Рабочая программа дисциплины

Углубленный практический курс второго
иностранного языка (французского)

(наименование дисциплины (модуля))

Уровень высшего образования

Бакалавриат

(бакалавриат / магистратура / специалитет)

Направление подготовки / специальность

45.03.01 – филология

(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)

Направленность образовательной программы

Зарубежная филология

(указывается профиль / магистерская программа / специализация)

Форма обучения

очная

(очная / очно-заочная / заочная)

Нижний Новгород

2023 г.

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

«Углублённый практический курс второго иностранного языка (французского)» относится к профессиональному циклу Б.1 (вариативной части). Относится к обязательным дисциплинам и изучается в 5,6 семестрах 3 курса.

Целью освоения дисциплины формирование студентами лингвистической, коммуникативной и лингвострановедческой компетенций. Лингвистическая компетенция подразумевает владение необходимыми лингвистическими знаниями о структуре французского языка, способность анализировать сравнение лингвистических явлений во французском и русском языках, построение грамотных речевых высказываний с соблюдением требований к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи в рамках обсуждаемых тем и проблем. Коммуникативная компетенция предусматривает способность воспринимать и порождать французскую речь в соответствии с условиями речевой коммуникации, важнейшими из которых являются сферы коммуникации, ситуации общения с учетом адресата и характера взаимодействия партнера. Лингвострановедческая компетенция включает в себя знания об основных особенностях социокультурного развития страны изучаемого языка на современном этапе и умение осуществлять свое речевое поведение в соответствии с ними.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.1 Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации	Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации; Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации; Владеет навыками деловой коммуникации на родном и иностранном языках.	<i>дискуссия, собеседование</i>

	УК-4.2. Имеет практический опыт составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной	<p>Знает приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, технологии перевода текстов с иностранного языка на родной;</p> <p>Умеет применять приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, методику перевода текстов с иностранного языка на родной;</p> <p>Владеет практическим опытом составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опытом перевода текстов с иностранного языка на родной</p>	<i>контрольная работа</i>
<i>ПК-1</i> Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	ПК-1.1. Владеет знаниями в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	<p>Знает основные теоретические положения и этапы истории в сфере основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p> <p>Умеет оценивать и систематизировать полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p> <p>Владеет навыками анализа и синтеза полученных сведений в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p>	<i>Практическое задание</i>
	ПК-1.2. Применяет в собственной научно-исследовательской деятельности знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста	<p>Знает принципы применения в собственной научно-исследовательской деятельности знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p> <p>Умеет применять в собственной научно-исследовательской деятельности знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p> <p>Владеет практическими навыками применения в непосредственной профессиональной деятельности знаний в</p>	<i>тест</i>

		области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности результатов собственных исследований	
<p><i>ПК-5</i></p> <p>Способен использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов;</p>	<p>ПК-5.1. Знает основные характеристики текстов, типологию, принципы их создания и способен использовать эти знания на практике</p>	<p>Знает основы теории текста, в том числе основные характеристики текстов, стилевую и жанровую классификацию текстов, принципы создания текстов различных типов;</p> <p>Умеет использовать в практической деятельности полученные знания о теории текста;</p> <p>Владеет навыками практического использования знаний о теории текста; основных характеристиках текста, их стилевой и жанровой классификации.</p>	<p><i>сообщение</i> <i>практическое задание</i></p>
	<p>ПК-5.2. Знает и умеет использовать существующие в современной науке методики и нормативы, применяемые для создания текстов разного типа</p>	<p>Знает существующие в современной науке методики и нормативы, применяемые для создания текстов разного типа;</p> <p>Умеет применять в практической деятельности знания о стандартных методиках и действующих нормативах создания текстов;</p> <p>Владеет практическими навыками создания текстов различного типа с опорой на знания о стандартных методиках и действующих нормативах создания текстов</p>	
	<p>ПК-5.3. Владеет навыками создания и оформления различных типов текстов</p>	<p>Знает базовые принципы построения и оформления различных типов текстов;</p> <p>Умеет корректно отбирать и сочетать вербальные и текстовые единицы при построении различных типов текстов; оформлять тексты в соответствии с действующими нормативами;</p> <p>Владеет опытом продуцирования и оформления различных типов текстов.</p>	

<p><i>ПКД-4</i></p> <p>Способен применять в профессиональной деятельности базовые навыки доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов, включая тексты различных типов медиа</p>	<p>ПКД-4.1. Знает теоретические основы стилистики, редактирования и корректирования</p>	<p>Знает основы теории стилистики и культуры речи; основы теории редактирования и корректирования;</p> <p>Умеет применять на практике имеющиеся теоретические знания о стилях литературного языка, культуре речи, основах редактирования и корректирования;</p> <p>Владеет навыками использования в профессиональной деятельности теоретических знаний о стилях литературного языка, культуре речи, основах редактирования и корректирования</p>	<p><i>практическое задание</i> <i>собеседование</i></p>
	<p>ПКД-4.2. Знает основы лексикографии; владеет навыками работы со словарями и справочниками разных типов</p>	<p>Знает основы теории лексикографии как одной из дисциплин филологического цикла;</p> <p>Умеет с опорой на существующие теоретические знания использовать в собственной профессиональной деятельности словари разных типов, извлекать из них необходимую информацию;</p> <p>Владеет практическими навыками работы со словарями и справочниками разных типов.</p>	
	<p>ПКД- 4.3. Владеет базовыми навыками интерпретации, комментирования, реферирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа;</p>	<p>Знает основные методы и приемы интерпретации, комментирования, реферирования текста;</p> <p>Умеет осуществлять интерпретацию, комментирование, реферирование различных типов текстов, в том числе текстов масс-медиа</p> <p>Владеет базовыми навыками интерпретации, комментирования, реферирования различных типов текстов, в том числе текстов масс-медиа</p>	
	<p>ПКД-4.4. Владеет нормами литературного языка; владеет базовыми навыками редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа</p>	<p>Знает общеязыковые и стилевые нормы русского литературного языка и типичные ошибки, вызванные отступлением от норм литературного языка; основы теории редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа;</p> <p>Умеет осуществлять редактирование и корректирование текстов различной направленности; выявлять и корректно комментировать ошибки и недочеты, присутствующие в текстах разных стилей;</p> <p>Владеет практическими навыками доработки и обработки текстов, в том числе базовыми навыками редактирования и корректирования</p>	

		текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа.	
--	--	--	--

3. Структура и содержание дисциплины

Трудоемкость дисциплины

	очная форма обучения
Общая трудоемкость	10 ЗЕТ
Часов по учебному плану	360
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа): - занятия семинарского типа	246
Контрольные работы	4
самостоятельная работа	38
Промежуточная аттестация – экзамен/зачет	Экзамен 5,6 семестр

3.2. Содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине	Всего (часы)		В том числе														
			Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы							Самостоятельная работа обучающегося, часы							
			из них														
	Очная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная			
Занятия лекционного типа															Занятия семинарского типа	Консультации	Всего
1. Découvertes. Открытия и путешествия.	38					34						34			4		

2. Douce France. Милая Франция.	44					38					38			6		
3. Quand on est jeune. Жизнь молодежи.	37					32					32			5		
4. Projets d'avenir. Планы на будущее.	41					36					36			5		
5. Les robots et les humains. Новые технологии и люди.	42					36					36			6		
6. Bonne santé ! Здоровье.	34					30					30			4		
7. Loisirs. Хобби.	48					40					40			8		
В т.ч. текущий контроль	4										4					
Промежуточная аттестация - Экзамен (72 часа)																
Итого	360					246					250			38		

Текущий контроль успеваемости проходит в рамках занятий практического типа. Промежуточная аттестация осуществляется на экзамене. Итоговая оценка по дисциплине выставляется путем вычисления среднего балла, полученного из суммы текущей и экзаменационной оценок. Окончательное завершение формирования компетенций, предусмотренных в рамках данной дисциплины, происходит при подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена, а также при подготовке к защите и защите выпускной квалификационной работы.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение тем курса.

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является логическим продолжением аудиторной работы и направлена на развитие и углубление знаний, умений и навыков. Это наиболее деятельный и творческий процесс, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Самостоятельная работа над лексическим материалом

Самостоятельная работа над лексическим материалом способствует образованию словарного запаса студентов. Основной целью самостоятельной работы с лексикой является формирование и дальнейшее совершенствование лексических компетенций, являющихся составной частью (наряду с грамматическими и фонетическими) языковых коммуникативных компетенций.

Формы самостоятельной работы с лексическим материалом: составление собственного словаря в отдельной тетради; составление списка незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам, по определённым темам; анализ отдельных слов для лучшего понимания

ния их значения; подбор синонимов к активной лексике учебных текстов; подбор антонимов к активной лексике учебных текстов; выполнение устных лексических упражнений на занятиях и дома; выполнение письменных лексических упражнений на занятиях и дома.

Самостоятельная работа над грамматическим материалом

Основной целью самостоятельной работы над грамматическим материалом является формирование и дальнейшее совершенствование грамматических компетенций, являющихся составной частью (наряду с лексическими и фонетическими) языковых коммуникативных компетенций. При этом имеется в виду совершенствование как монологической, так и диалогической речи студентов, т.е. обучение правильно создавать различные виды текстов, используя при этом адекватные грамматические средства.

Формы самостоятельной работы с грамматическим материалом: устные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определенным темам; письменные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определенным темам; поиск и перевод определенных грамматических форм, конструкций, явлений в тексте; синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочиненных, сложноподчиненных, предложений с усложненными синтаксическими конструкциями); перевод текстов, содержащих изучаемый грамматический материал.

Самостоятельная работа с различными видами текстов (чтение и аудирование)

Чтение – это самостоятельный вид речевой деятельности, который обеспечивает письменную форму общения. Оно занимает одно из главных мест по использованию, доступности и важности, т.к. именно на основе навыков чтения происходит и развитие навыков говорения и письма.

Формы самостоятельной работы с текстом: анализ лексического и грамматического наполнения текста; устный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным заданиям; устный перевод текстов по долгосрочным заданиям (домашнее чтение); реферирование текстов большого объема на французском языке.

Самостоятельная работа над навыками говорения

Формы самостоятельной работы над навыками говорения: разыгрывание учебно-коммуникативных ситуаций; подготовка и представление диалогов; подготовка и представление монологического высказывания; подготовка к обсуждению темы на базе ранее проработанного материала (опоры – различные виды текста для чтения и аудирования): выделение главной и второстепенной информации, осмысление логико-композиционной структуры текста, написание плана пересказа, пересказ, реферирование, разыгрывание учебно-коммуникативных ситуаций, самостоятельный отбор необходимой информации для беседы, логико-композиционные изменения текстов, выражение отношения к информации, использование языковых и речевых средств для оформления высказывания).

Самостоятельная работа над навыками письма

Формы самостоятельной работы над навыками письма: запись основных фактов (из аудио и видеотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления (сообщения, презентации) по изучаемой проблематике; письменные задания по оформлению тетради-словаря; письменные лексические, лексико-грамматические, грамматические задания и упражнения; письменные задания по подготовке к монологическому сообщению.

Самостоятельная работа студента при подготовке к экзамену

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Итоговой формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Углублённый практический курс второго иностранного языка (французский)» является экзамен в 5 и 6 семестрах.

Бесспорным фактором успешного освоения дисциплины является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины. В этом случае подготовка к итоговому контролю будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

В начале семестра рекомендуется внимательно изучить перечень тем к экзамену по данной дисциплине, а также использовать в процессе обучения программу, другие методические материалы, разработанные кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное и обобщенное видение студентом существа того или иного вопроса за счет:

- а) уточняющих вопросов преподавателю;
- б) самостоятельного уточнения вопросов на смежных дисциплинах;
- в) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям.

После изучения соответствующей тематики рекомендуется проверить наличие и формулировки вопроса по этой теме в перечне тем к экзамену, а также попытаться изложить ответ на этот вопрос. Если возникают сложности при раскрытии материала, следует вновь обратиться к материалам практических занятий, а также проконсультироваться с преподавателем.

5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), включающий:

5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	«плохо»	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«очень хорошо»	«отлично»	«превосходно»
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний материала. Невозможность оценить полностью знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Наличие грубых ошибок в основном материале	Знание основного материала с рядом негрубых ошибок	Знание основного материала с рядом заметных погрешностей	Знание основного материала с незначительными погрешностями	Знание основного материала без ошибок и погрешностей	Знание основного и дополнительного материала без ошибок и погрешностей
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося	Отсутствие умений.	Продемонстрированы часть основных умений. Решены часть основных задач с ошибками. Выполнены задания не в полном	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные умения. Решены все основные умения.

	от ответа		объеме	некоторые с недочетами.	полном объеме с незначительными недочетами	полном объеме без недочетов	задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов, с привлечением дополнительного материала
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	Отсутствие владения материалом	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач со значительным количеством ошибок и не в полном объеме	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме с незначительными погрешностями	Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме без недочетов	Продемонстрированы творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка	Уровень подготовки
превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, уровень освоения некоторых компетенций превосходит обозначенные требования.
отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне.

очень хорошо	Часть компетенций (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, часть – на достаточном уровне.
хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на достаточном уровне, допускается минимальный уровень освоения одной из компетенций при высоком уровне освоения остальных.
удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на минимальном уровне.
неудовлетворительно	Отсутствие знаний умений и владений хотя бы одной формируемой компетенции (части компетенции).
плохо	Полное отсутствие знаний, умений и владений всех формируемых компетенций (частей компетенций).

5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения.

Итоговый контроль качества усвоения студентами содержания дисциплины проводится в виде экзаменов, на которых определяется:

- уровень усвоения студентами основного учебного материала по дисциплине;
- уровень понимания студентами изученного материала
- способности студентов использовать полученные знания для решения конкретных задач.

Экзамен в 5 и 6 семестре проходит в устной форме и включает в себя выполнение двух контрольных практических заданий:

1. реферирование текста с последующим собеседованием по содержанию и проблематике текста (время на подготовку – 30 минут);
2. устное монологическое высказывание на заданную тему (время на подготовку – 15 минут).

5.2.1. Контрольные вопросы

Вопросы к экзамену по дисциплине «Углубленный практический курс второго иностранного языка (французский)» 5 семестр

Проблемные вопросы курса	Код компетенции (согласно РПД)
1. Les priorités des jeunes de nos jours	УК-4
2. L'information d'orientation professionnelle, est-elle suffisante ?	УК-4
3. Quel serait le professeur idéal ?	УК-4
4. Quelles sont les professions les plus utiles selon vous ?	УК-4
5. S'expatrier pour changer de vie, qu'en pensez-vous ?	ПК-1
6. Sport automobile : problèmes d'écologie et d'innovations	ПК-1
7. Le choix du métier : peser les pour et les contres	ПК-1
8. La nouvelle technologie nous améliore ou nous gâche la vie ?	ПК-1
9. Faut-il partir en vacances pour se reposer ?	ПК-5
10. Quel est votre lieu paradisiaque ?	ПК-5
11. L'image de la France dans le monde	ПК-5
12. La géographie de la France	ПК-5

13. Faut-il partir en vacances pour se reposer ?	ПКД-4
14. Quel est votre lieu paradisiaque ?	ПКД-4
15. L'image de la France dans le monde	ПКД-4

Вопросы к экзамену по дисциплине «Углубленный практический курс второго иностранного языка (французский)» 6 семестр

Проблемные вопросы курса	Код компетенции (согласно РПД)
1. Le sport, est-il toujours bénéfique pour la santé ?	УК-4
2. Tourisme dans l'espace : qu'en pensez-vous ?	УК-4
3. Le bit coin, qu'en pensez-vous ?	УК-4
4. Avoir un enfant à plus de 40 ans, qu'en pensez-vous ?	УК-4
5. La tradition de la bise à la française, qu'en pensez-vous ?	ПК-1
6. Faut-il interdire les films X ?	ПК-1
7. Que pensez-vous du phénomène Pokémon ?	ПК-1
8. Que pensez-vous de l'organisation du coupe du monde de football en Russie ?	ПК-1
9. La vie des plus grandes villes françaises	ПК-1
10. Savoir vivre à la française	ПК-1
11. L'enseignement en France	ПК-1
12. Les Français et les Russes, sont-ils aussi différents que ça ?	ПК-5
13. La vie des plus grandes villes françaises	ПКД-4
14. Savoir vivre à la française	ПКД-4
15. L'enseignement en France	ПКД-4

5.2.2. Типовые практические задания по дисциплине «Углубленный практический курс второго иностранного языка (французского)» для оценки сформированности компетенции ПКД-4

Задание 1. Выполните реферирование публицистического текста.

Vogue, Allure, Paradiso... Plusieurs noms de marques de cigarettes et cigares vont être interdits

Plusieurs noms de marques de cigarettes vont être interdits, a annoncé mardi 31 janvier la ministre de la santé, Marisol Touraine. Sont visées les cigarettes fines Vogue, Fine, Allure et Corset, a précisé le ministère. L'industriel devra désormais choisir une autre appellation s'il veut continuer à vendre son produit. Les marques de cigares et cigarillos Café crème, Paradiso et Punch sont également interdites.

L'arrêté doit paraître au *Journal officiel* mercredi. Les fabricants de cigares auront encore le droit de vendre leurs produits sous ce nom pendant deux ans. Le délai est de un an pour les autres produits.

Par ailleurs, ne pourront plus être utilisées les mentions évoquant la finesse, la sveltesse (« *slims* »), faisant référence à des arômes de fruits, menthe ou autres, les mentions faisant référence à des propriétés vitalisantes, énergisantes, ainsi qu'à des propriétés naturelles, biologiques, biodégradables.

La ministre avait expliqué cette mesure un peu plus tôt sur la radio RTL :

« Il y a des marques qui ne seront plus autorisées, des marques qui sont attractives, qui donnent le sentiment que fumer ces cigarettes c'est chic, ce qui n'est évidemment pas l'esprit du paquet neutre. »

La ministre avait cité « *par exemple* », des cigarettes fines « *avec un nom de magazine de mode* ».

L'entrée en vigueur du décret est liée à la transposition d'une directive européenne qui indique que « *certaines emballages et produits du tabac* » ne doivent pas « *induire les consommateurs en erreur en suggérant des effets bénéfiques en termes de perte de poids, de "sex-appeal", de statut social, de vie sociale ou de qualités telles que la féminité, la masculinité ou l'élégance* ». Elle est aussi liée à la mise en place du paquet neutre.

Lire aussi : Contre la cigarette, le paquet neutre est-il de bonne guerre ?

Augmentation du prix du tabac à rouler

Le prix du tabac à rouler va quant à lui augmenter. Cette hausse sera « *variable, autour de 1,50 euro* », comme le prévoyait le plan de financement de la Sécurité sociale, a indiqué Marisol Touraine. Celui des cigarettes

devrait rester stable.

« Pour les cigarettes, des hausses de taxe avaient été votées, mais les entreprises ne les ont pas répercutées, donc les prix vont rester à peu près stables », a-t-elle regretté. « En revanche les hausses viendront plus tard puisque les industriels ont contourné les règles qui devaient aboutir à une augmentation du prix. Moi je ne lâcherai pas car augmenter le prix du tabac c'est important en termes de santé publique », a-t-elle encore dit.

5.2.3. Темы для сообщения по дисциплине «Углубленный практический курс второго иностранного языка (французского)» для оценки компетенции ПК-5:

1. Qu'est-ce qui vous rend zen ?
2. Si vous étiez un médicament, quel médicament vous seriez ?
3. Le clonage végétal pour le reboisement, a-t-il des risques ?
4. L'année 3000, comment l'imaginez-vous ?
5. Les ordinateurs vont-ils remplacer les professeurs ?

5.2.4. Темы для дискуссии по дисциплине «Углубленный практический курс второго иностранного языка (французского)» для оценки компетенции УК-4:

1. Les végétariens et les carnivores : qui a raison ?
2. Qu'est-ce que le sport signifie pour vous ?
3. Pour ou contre l'euthanasie ?
4. Pour ou contre le tatouage ?
5. Imprimante 3D : quelle utilité au quotidien ?

5.2.5. Типовая контрольная работа по дисциплине «Углубленный практический курс второго иностранного языка (французского)» для оценки компетенции УК-4:

1. Comblez les trous par les mots suivants. Accordez-les en nombre si nécessaire :

Ceinture (2 fois), chef de cabine, enregistrement, hôtesse de l'air (2 fois), hublot, passager, siège (2 fois), vol

Il faisait toujours nuit quand le taxi m'a déposé à l'aérogare. Je suis allé m'acheter quelques journaux avant de me diriger vers l'_____.

Le Boeing était traversé par deux larges couloirs qui séparaient trois rangées de _____ ; chaque _____ disposait d'un petit écran sur lequel était branché un programme de films.

Une _____ est passée dans le couloir pour nous proposer des boissons fraîches.

2. Traduisez :

1. Какой прекрасный день мы провели в Париже! Мы объехали весь город и поужинали в маленьком ресторанчике на левом берегу Сены.
2. Если бы ты захотел остановиться перед каждой картиной в Лувре, то посещение заняло бы у тебя месяцы.
3. Он сделал вид, что очень занят, но я сразу поняла, что он на меня сердится.
4. У него был усталый вид, он казался озабоченным.
5. Мне нравится цвет ее волос и ее новая стрижка.
6. Он с первого раза получил права, чтобы стать независимым.
7. Она часто говорит о сыне, которым гордится.
8. Молодые французы сегодня не торопятся покинуть родительский дом.
9. Если он потерял интерес к филологии, пусть сменит факультет.
10. Родители сделали все, чтобы дать своим детям возможность получить высшее образование.

5.2.6. Типовой тест по дисциплине «Углубленный практический курс второго иностранного языка (французского)» для оценки компетенции ПК-1:

Choisissez la bonne réponse.

1. Elle a annoncé qu'elle ... une lettre de son fils.

- a) vient de recevoir
- b) viendrait de recevoir
- c) venait de recevoir
- d) est venu de recevoir

2. Si toutes les lumières n'avaient pas été éteintes, il ... voir un sourire éclairer le visage de son ami.

- a) pourrait
- b) aurait pu
- c) avait pu
- d) pourra

3. La France est un pays de plaines et de montagnes. Au sud et à l'est, les Pyrénées et les Alpes, forment les ... naturelles avec l'Espagne et l'Italie.

- a) limites
- b) bornes
- c) obstacles
- d) frontières

Choisissez l'équivalent français de la proposition russe:

4. Именно Сильвия испекла этот пирог.

- a) Sylvie vient de faire ce gateau
- c) C'est Sylvie qui a fait ce gâteau
- b) Sylvie a fait ce gateau
- d) Sylvie va faire ce gâteau

Trouvez la faute de grammaire :

5. Elles se sont montrées leurs collections.

- a) montrées
- b) leurs
- c) elles se sont
- d) montré

5.2.7. Типовые вопросы к собеседованию по дисциплине «Углубленный практический курс второго иностранного языка (французского)» для оценки компетенции ПКД-4:

1. Les vacances actives ou passives : à vous de décider ?
2. Qu'est-ce que le sport signifie pour vous ?
3. La France, est-elle toujours un modèle de liberté et de tolérance ?
4. Le foie gras : un problème entre tradition et protection des animaux.
5. Le système sociale français, est-il une référence ?

Полный перечень тестовых вопросов, практических заданий и экзаменационных материалов представлен в ФОС.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

1. Петрова Т.С., Поршнева Е.Р., Понятин Э.Ю. Бадянова С.А. Французский язык для студентов институтов и факультетов иностранных языков. II курс: Учебник. Н. Новгород: Изд-во НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2000. – 444 с. [Ф – 12]
2. Французский язык для студентов институтов и факультетов иностранных языков. III курс: Учебник. Н. Новгород: Изд-во НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2002. – 260 с. [Ф – 12]
3. Иванченко А.И. Грамматика французского языка в упражнениях: 400 упражнений с ключами и комментариями. - СПб, КАРО, 2002. - 320с. [Л] (адрес размещения: (<http://e.lanbook.com/book/46494>))

6.2. Дополнительная литература

1. Иванченко, А.И. Иванченко А.И. Французская грамматика в таблицах и схемах : учебное пособие / Иванченко А.И. - Москва : Каро, 2020. - 128 с. - ISBN 978-5-9925-0402-6.: учеб. пособие — Электрон. дан. — СПб. : КАРО, 2007. — 272 с. [Л] (адрес размещения: <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=774661&idb=0>)
2. Иванченко А.И. Говорим по-французски : практикум / Иванченко А.И. - Москва : Каро, 2019. - 256 с. - ISBN 978-5-9925-1180-2. (адрес размещения: <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=774765&idb=0>)
2. Иванченко, А.И. Практикум устной речи. Французский язык.: учеб. пособие СПб. : КАРО, 2008. — 176 с.
3. Юрова И.В. Практическая фонетика французского языка. [Электронный ресурс] : учеб. пособие / И.В. Юрова, Т.И. Зеленина. М. : ФЛИНТА, 2013. — 64 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/20286>)

6.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

Программное обеспечение:

MS Microsoft Office Word 2007

MS Microsoft Office PowerPoint 2007

Интернет-ресурсы

Адрес	Краткая характеристика
1. www.tv5monde.org	Сайт французского телеканала
2. www.edufle.net	Сайт для изучающих французский язык
3. www.fdlm.com	Сайт французского журнала « Француз в мире»
4. www.leplaisirdapprendre.com	Сайт для изучающих французский язык

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, учебная аудитория для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации, учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций; а также помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации; помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования; лицензионное программное обеспечение (Windows, Microsoft Office), утвержденное на заседании Ученого совета Института филологии и журналистики ННГУ.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ с учетом рекомендаций примерной основной образовательной программы по направлению подготовки 45.03.01 - Филология.

Составитель:

_____ И.Н. Киселева

Рецензент

_____ Т.С. Малышева

Заведующий кафедрой зарубежной лингвистики
к. филол.н., доцент

_____ Н.А. Воскресенская

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 25.05.2023, протокол № 11.